



141
20
16/1/52
13/3-50

No. 9. -

PENDJUALAN PEMBELIAN.

Pada hari ini, *Kemis, Tanggal dua Maret*

..... tahun seribu sembilan ratus lima puluh,

Telah menghadap pada saja, SIE KHWAN DJIOE, notaris di Djakarta, dihadapan saksi-saksi jang disebut dibahagian achir surat ini dan dikenal oleh saja, notaris:

tuan FOLKERT DIJKSTRA, saudagar, berumah di Djakarta,
pihak kesatu dan

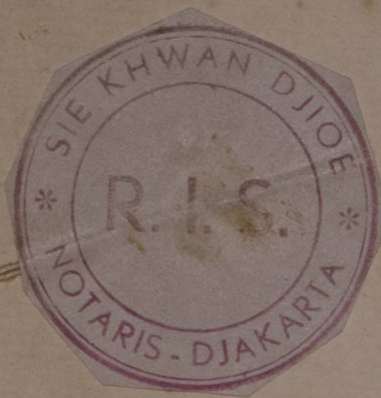
tuan GOUW KHE HAY, saudagar, berumah di Djakarta,
pihak kedua.

Penghadap-penghadap telah dikenal oleh saja, notaris.

Penghadap dipihak kesatu menerangkan dengan ini telah mendjual mutlak kepada penghadap dipihak kedua, jang menerangkan telah membeli:

semua sero miliknya penghadap kesatu terdiri dari *dua puluh* sero preferent dan *delapan puluh* sero biasa dalam perseroan terbatas "N.V. Handel Maatschappij Tee King Liang" berkedudukan di Djakarta, dengan surat-surat dividen terhitung dari nomor / serta surat talon.

Penghadap-penghadap menerangkan bahwa pendjualan pembelian ini sudah dilakukan buat harga f.10.000.- (sepuluh ribu rupiah), dari mana sedjumlah f.9000.- (sembilan ribu rupiah) sudah dibayar lunas dengan uang tunai pada hari ini, untuk pembayaran mana surat ini menjadi kwitansinya sekali, sedang jang f.1000.- (seribu rupiah) harus dibayar selambat-lambatnya dalam bulan April tahun ini dengan tunai dan sekaligus dirumah pendjual di Djakarta dengan tidak ada potongan dan dengan uang jang ber-



Pasal 6. Pihak

Pasal 5. Pembeli berdjandji kepada pendjual dan wadjibkan dirinja untuk membuat segala apa jang perlu supaja selama lamanja perseroan "Unilever" tetap mengambil barang-barang dari perseroan terbatas tersebut (sebagai "afnemer") oleh pendjual didapat sebulan-bulannja sedjumlah dua ratus lima puluh rupiah, djumlah mana pembeli ~~sangg~~^{menyuar} bayar dari sakunja sendiri apabila tidak dibayar oleh perseroan ter-

1. Sanggup -
Ditentukan oleh penggantian
dari satu perlawanan oleh
satu perlawanan. —

Account	Debit	Credit	Balance
24.132.55			24.132.55
25.758.5			25.758.5
26.175.1			26.175.1
27.237.55			27.237.55
28.052			28.052
29.245.74			29.245.74
30.454.4			30.454.4
31.055.5			31.055.5
32.000.2			32.000.2
33.353.11			33.353.11
34.585.05			34.585.05
35.175.1			35.175.1
36.175.1			36.175.1
37.237.55			37.237.55
38.052			38.052
39.245.74			39.245.74
40.454.4			40.454.4
41.055.5			41.055.5
42.000.2			42.000.2
43.353.11			43.353.11
44.585.05			44.585.05
45.175.1			45.175.1
46.175.1			46.175.1
47.237.55			47.237.55
48.052			48.052
49.245.74			49.245.74
50.454.4			50.454.4
51.055.5			51.055.5
52.000.2			52.000.2
53.353.11			53.353.11
54.585.05			54.585.05
55.175.1			55.175.1
56.175.1			56.175.1
57.237.55			57.237.55
58.052			58.052
59.245.74			59.245.74
60.454.4			60.454.4
61.055.5			61.055.5
62.000.2			62.000.2
63.353.11			63.353.11
64.585.05			64.585.05
65.175.1			65.175.1
66.175.1			66.175.1
67.237.55			67.237.55
68.052			68.052
69.245.74			69.245.74
70.454.4			70.454.4
71.055.5			71.055.5
72.000.2			72.000.2
73.353.11			73.353.11
74.585.05			74.585.05
75.175.1			75.175.1
76.175.1			76.175.1
77.237.55			77.237.55
78.052			78.052
79.245.74			79.245.74
80.454.4			80.454.4
81.055.5			81.055.5
82.000.2			82.000.2
83.353.11			83.353.11
84.585.05			84.585.05
85.175.1			85.175.1
86.175.1			86.175.1
87.237.55			87.237.55
88.052			88.052
89.245.74			89.245.74
90.454.4			90.454.4
91.055.5			91.055.5
92.000.2			92.000.2
93.353.11			93.353.11
94.585.05			94.585.05
95.175.1			95.175.1
96.175.1			96.175.1
97.237.55			97.237.55
98.052			98.052
99.245.74			99.245.74
100.454.4			100.454.4
101.055.5			101.055.5
102.000.2			102.000.2
103.353.11			103.353.11
104.585.05			104.585.05
105.175.1			105.175.1
106.175.1			106.175.1
107.237.55			107.237.55
108.052			108.052
109.245.74			109.245.74
110.454.4			110.454.4
111.055.5			111.055.5
112.000.2			

kepada pendjual dan wadjibkan
 apa jang perlu supaja selama
 tetap mengambil barang-barang
 out (sebagai "afnemer") oleh
 njaja sedjumlah dua ratus li-
 pembeli ~~san~~guap bazar dari
 dibazar oleh perseroan ter-

Pasal 6. Pihak-pihak dalam hal ini memilih tempat kedia-
[REDACTED] lagi di kantor

engan peng-

Ben, tidak ada

[illegible]

laku pada hari pembayaran itu dan dengan perdjandjian-
perdjandjian seperti berikut:

batas t
Pasal 6

dan di jual dengan ini mendjadi milik dan

19. ALBERTS DISTRIBUTIE	"	---	"	---																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
-------------------------	---	-----	---	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ini mendjadi milik dan

Pasal 6. Pihak-pihak dalam hal ini memilih tempat kedia-

lagi di kantor

enjerahan

gan sampur-

sebut diatas

, sebagai

,notaris,

si-saksi

dengan peng-

terhadap tidak ada

[illegible]

W. A. LEE KING TIVVING.
BUTLAV.

ВРАТА А.И. ПРАКТИЧЕСКОЕ.

• 8 •

ET. TS. OF LATOT

[illegible]

ADMINISTRATIVE
to be referred
to the
" --.0555 .94'90D.\t.94'90D, a/v
--.0555

25.758.5 " . 94-8-25 no. 94-8-27 \ . 94-4-5. odd v and ois
25.758.5 " . 94-8-25 no. 94-8-27 \ . 94-4-5. odd v and ois

01BECMIEKV2.
sie kua ontv qgo.3J-IS-49.
....."
23.052

" GONG TI TIT
HL. TIPI TONG TUK
TEMING ME.

04-51-15 req newval et gon
 12.5 18 d\m aselv gk ppa.l
 "....."
 05.454.4

01.028.5 f
 21.21 "
--.528 "
 25.027.2 f....
 (gnioT) stnating

CREDITENKEN SAVDI (nog te betalen inkoop)

pembeli ~~sen~~⁸⁸guap baja dan
dibayar oleh perseroan ter

laku pada hari pembajaran itu dan dengan perdjandjian-
perdjandjian seperti berikut:

BALANS per 31 DECEMBER 1949.	
DEBITEUREN	CREDIT
KASSA	f 23.623.43 CREDITEUREN
OVERNAME KANTOORGEBOUW	" 36.202.73 MARINE KAZERNE "WELTEVREDEN"
TRANSPORTMIDDELEN	" 5.000.--- LENING v/g 260.20
INVENTARIS	" 320.--- DIRECTIEKAS
AUTO MOBIEL	" 5.226.15 RESERVEKAS
LENING o/g	" 6.000.--- HONORARIUM Hr, NAMINKO
PRIVE v/a, DIRECTIES	" 11.636.33 VENOOTSCHAPBELASTING
AANDELEN	" 8.400.--- VEEES AFBETALING v/.M.K.W.
VOORSCHOTTEN PERSONEEL	" 12.600.--- KAPITAAL
VENOOTSCHAPBELASTING	" 577.90 SALDO WINST
VERBOUWINGS KANTOORHUUR	" 8.501.80
	f 118.433.94
	=====
	f 118.433.94
	=====

VERLIES & WINSTREKENINGEN. v/a. 1 APRIL '49. tot en met 31 DECEMBER '49.

ALGEMEENE ONKOSTEN:	
KANTOOR ONKOSTEN	DIVERSE GOEDEREN:
EETGELDEN v/h. PERSONEEL	" 14.066.25
KOELIELOON	" 492.65
TELEF, ELECTR, en KANTOORHUUR	" 1.045.45
KOELKAMERHUUR	" 6.811.55
VERVOERENKOSTEN	" 228.59
VRACHT en TRANS-PORTKOSTEN	" 1.500.---
TELEGEM, ZEGELW, PORTOS enz	f 84.304.27
NOTARISKOSTEN	" 33.921.58
REIS en VERBLIJFKOSTEN	f 50.382.69
ADMINISTRATIEKOSTEN	" 1.371.65
LEDIGEFLESEN	" 376.81
KANTOORGEBOUW REPARATIEKOSTEN	" 32.78
REPRESENTATIEKOSTEN	
SALARISSEN PERSONEEL	
AFSCHRIJVING DUB, DEBITEUREN	
van f 2.430.42 = 50%	
ZUIVER WINST.....	1.215.21
	f 50.233.---

ma puluh rupiah, djumlah mana pembeli ~~san~~gajap bajar dari
sakunja sendiri apabila tidak dibajar oleh perseroan ter-

itu dan dengan perdjandjian-
ikut:

VOORSCHOTTEN PERSONEEL 12.600.-- KAPITAAL
VENOOTSCHAPBELASTING 22.765.52
VERBOUWINGS KANTOORHUUR 1.930.93
VERBOUWINGS KANTOORHUUR 8.501.80
VERBOUWINGS KANTOORHUUR 345.60
VERBOUWINGS KANTOORHUUR 6.474.05
VERBOUWINGS KANTOORHUUR 118.433.94
VERBOUWINGS KANTOORHUUR 445.82
VERBOUWINGS KANTOORHUUR 235.50

VERLIES & WINSTREKENINGEN. v/a. 1 APRIL '49. tot en met 31 DECEMBER '49.

ALGEMEENE ONKOSTEN:

KANTOOR ONKOSTEN:

EETGELDEN v/h. PERSONEEL 12.600.--
KOELELOON 2.505.60
TELEF, ELECT, en KANTOORHUUR 8.501.80
KOELEKAMERHUUR 345.60
VERVOERENKOSTEN 6.474.05
VRACHT en TRANSPORTKOSTEN 118.433.94
TELEGRAM, ZEGEL, PORTOS enz 445.82
NOTARISKOSTEN 235.50
REIS en VERBLIJFKOSTEN
ADMINISTRATIEKOSTEN
LEDIGEFLESEN
KANTOORGEBOUW REPARATIEKOSTEN
REPRESENTATIEKOSTEN
SALARISSEN PERSONEEL
AFSCHRIJFING DUB, DEBITEUREN
van f2.430.42 = 50%.....

van f2.430.42 = 50%.....

ZUIVER WINST.....

SCHWAR.

Mei. VAN SPANJE.

Factuur no. 120. ddo. 2-2-48.

S.D.E.G. & O.

Djakarta. 31 Januari 1950.

N.V. TEE KING LIANG.

BATAVIA.

PIAKZEGEL

INDONESIA

den 3/50

DRIE GULDEN

DIVERSE GOEDEREN:

VERSE VIS 14.066.25
HOUTSKOOL 492.65
INGEWANDEN 1.045.45
AARDAPELEN 6.811.55
BUNGKIL 228.59
Vlees en Slachtv 84.304.27
vee in verlies 33.921.58
Kas ontv van; f 50.382.69
RAFFACTIES 1.371.65
Afd. VLEESDISTRIBUTIE 376.81
COMMISSIE v/Rekg Bank 32.78

van f2.430.42 = 50%.....

ZUIVER WINST.....

SCHWAR.

Mei. VAN SPANJE.

Factuur no. 120. ddo. 2-2-48.

S.D.E.G. & O.

Djakarta. 31 Januari 1950.

N.V. TEE KING LIANG.

BATAVIA.

PIAKZEGEL

INDONESIA

den 3/50

DRIE GULDEN

mana pembeli san/sep bazar dari
tidak dibayar oleh perseroan ter-

batas tersebut.

Pasal 6. Pihak-pihak dalam hal ini memilih tempat kedia-
at diubah lagi di kantor

enjerahan
gan sampur-

sebut diatas
sebagai
notaris,
si-saksi
engan peng-

ada ada

man seur

ma puluh rupiah, djumlah mana pembeli sanggup bayar dari sakunja sendiri apabila tidak dibayar oleh perseroan ter-

itu dan dengan perdjandjian-
kut:

batas tersebut.

Pasal 6. Pihak-pihak dalam hal ini memilih tempat kediaman seumumnja dan jang tidak dapat diubah lagi di kantor

benjerahan
gan sampurn
sebut diatas
a, sebagai
a, notaris,
ksi-saksi
dengan peng-
an tidak ada

BATAVIA
N. A. TEE KING TING.
Batas 21 Januari 1920.
S. E. 8 0°

NUVAER WINT				1106.026.12	1106.026.12	14.281.688.14	14.281.688.14
41. REBERSEMENTATIEKOSTEN	"	"	800.00	"	"	"	"
40. KANTOORGEBOUW REPARATIEKOSTEN	"	"	210.00	"	"	"	"
39. TEGELTIEKOSTEN	"	"	506.10	"	"	164.00	"
38. COMMISSIE	"	"	22.20	"	"	88.58	"
37. VERBOUWING KANTOORHUIZ	"	"	242.60	"	"	"	"
36. VERMOOTSCHAPBELASTING	"	"	2.504.00	"	"	"	"
35. ACOESCHOLTEN PERSONEEL	"	"	1.162.00	"	"	281.10	"
34. ADMINISTRATIEKOSTEN	"	"	1.120.00	"	"	"	"
33. SATARISSEN PERSONEEL	"	"	18.231.52	"	"	"	"
32. REIS EN VERBODKOSTEN	"	"	840.00	"	"	"	"
31. NOUWTEKOSTEN	"	"	112.12	"	"	"	"
30. TELEGRAM, SEGETM, PORTOS ENZS	"	"	592.40	"	"	"	"
29. DIAERSEN ONKOSTEN	"	"	122.10	"	"	"	"
28. ABRICHT EN TRANSPORTKOSTEN	"	"	2.539.52	"	"	"	"
27. VERVOERENKOSTEN	"	"	24.62	"	"	"	"
26. KOFFERKAMERHUIZ	"	"	5.881.20	"	"	"	"
25. VANDIEN	"	"	15.600.00	"	"	"	"
24. KOELLIEPION	"	"	5.213.00	"	"	"	"
23. TELEF, ELEGIE, EN KANTOORHUIZ	"	"	1.804.25	"	"	"	"
22. BELGIDEN A/P. PERSONEEL	"	"	5.202.60	"	"	"	"
21. VUTGE ONKOSTEN	"	"	6.522.60	"	"	"	"

mana pembeli ~~sen~~guap baja dari
idak dibayar oleh perseroan ter-

perdjandjian seperti berikut:

[illegible]

belamana
tanggutu di
alalu atas p
pendyial.
Arkuina toill
dari sepulub

1. Sanggung -
Ditentukan baik
dari satu per
satu perbat

ma puluh rupiah, djumlah mana pembeli ~~sen~~^{se}guap bajaj dari sakunja sendiri apabila tidak dibajaj oleh perseroan ter-

batas
Pasal
man se
panite
Pada a
dari a
na dan

Terbuat
dihader
keduanj
saksi-s
dibatja
lantas
hadap-p
Terbuat
foretan

Woolen Run
Wagon

perdjandjiaں سہرتی بہرکت:

ma puluh rupiah, jumlah mana pembeli ~~sempena~~ bajaj dari sakunja sendiri apabila tidak dibayar oleh perseoran ter-

Helomama
long in air.
solid and p.
penetrates.
Admiration for
downy surface

jaran itu dan dengan perdjandjian-
berikut:

batas tersebut.

Pasal 6. Pihak-pihak dalam hal ini memilih tempat kediaman seumumnja dan jang tidak dapat diubah lagi di kantor papitera Landgerecht di Djakarta.

Pada achirnja pihak-pihak menerangkan bahwa penjerahan dari apa jang didjual ini sudah dilakukan dengan sempurna dan sjah.

Maka surat ini

Terbuat di Djakarta pada hari dan tanggal tersebut diatas dihadapan *Tpa Rong Nio dan Negeroko* keduanja pegawai-notaris, berumah di Djakarta, sebagai saksi-saksi, jang setelah surat ini oleh saja, notaris, dibatjakan kepada penghadap-penghadap dan saksi-saksi lantas tanda tangani surat ini bersama-sama dengan penghadap-penghadap dan saja, notaris.

Terbuat dengan satu gantian dan satu tambahan tidak ada tyoran.

Hoalin Rong
Negeroko

Gansche Ho

Stamps

h mana pembeli san guap bajar dari
tidak dibajar oleh perseroan ter-



213

Pada hari ini
bilan ratus 1
Atas permintaan
Maatschappij
Saja, SIE KHW
saksi/saksi 1
dikenal oleh
Berada di kan
Untuk atas pe
laporan dari
rapat umum pe
but, jang dise
sebut diatas
Dalam rapat h
saksi-saksi:
1. tuan FOLKER
dalam hal i
2. tuan GOUW L
dalam hal i
a. sebagai p
b. sebagai p
delapan
berhak un
3. tuan GOUW K
dalam hal i
sero prefer
seroan ters
Penghadap-pen

be
tan
atas
per
buku
dan

isa
buku
dan
spe